

SAISON 1976 - 1977



***Théâtres  
municipaux  
de Lille***

PROGRAMME OFFICIEL

*Pour tous vos repas, Jour et Nuit,  
en plein centre de Lille : "LA CHICORÉE"*

*grill  
brasserie  
restaurant*



## **A LA CHICORÉE**

15. PLACE RIHOUR, LILLE - Télé: 54.81.52

(Fermé le Mardi)

Que ce soit à midi ou à sept heures, avant ou après le spectacle, en groupe ou en tête-à-tête, pour un repas d'affaires, pour un banquet ou même pour un mariage... dans sa brasserie au rez-de-chaussée (ouverte à toute heure du jour et de la nuit) ou dans un cadre plus intime, au premier étage, « LA CHICOREE » vous propose la gratinée ou l'assiette anglaise, mais aussi les mets les plus raffinés, préparés avec soin et toujours à des prix raisonnables.

Si vous êtes un adepte de la formule « grill », vous trouverez, au second étage, dans un cadre rustique, une riche variété de grillades préparées devant vous.

Vous aimez les « prix nets »... alors, choisissez le menu à 45 F (boisson comprise servie à discrétion).

M. et M<sup>me</sup> BECKER sont les hôtes du lieu. Ils vous réserveront toujours un accueil chaleureux et vous prodigueront leurs conseils éclairés.



**STEPHAN**  
**370, RUE L. GAMBETTA**  
**LILLE**

*"Quand les lunettes vont, tout va."*

**OPTIC 2000**



**L'OPÉRA de LILLE**

Photo Nord - Matin

**CENTRAL TOURISME**

6, Rue de Pas - **LILLE**  
Téléphone: **54.07.01+**

**VOYAGES DE VACANCES**  
**EXCURSIONS - CROISIÈRES**



*Délivre sans frais tous billets toutes destinations*

**CHEMIN DE FER - AVIONS - PAQUEBOTS**

**Tapisserie Décoration Ameublement**  
**FRANCIS SAUVAGE**  
**ENSEMBLIER**

tissus d'ameublement  
tentures voilages tapis  
litterie menuiserie décorative  
neuf et réparations

ensembles tous styles  
sièges lits commodes  
restauration meubles anciens  
devis gratuits

**135-137, rue des Stations - LILLE - tél. 54.71.31**



**A L'ENTR'ACTE...**

*vous trouverez*

**au Bar-fumoir de l'Opéra**

(au sous-sol)

**Le Champagne "de Venoge"**

depuis 1837 à EPERNAY

**Piano Réparations Accords**

**Francis DE CLERCQ**

81, Rue de la Monnaie  
**LILLE Tél. 55.57.58**

**54.54.16**

# THÉÂTRES MUNICIPAUX DE LILLE

Monique BOUCHEZ

Adjoint au Maire de Lille — Présidente de la Commission de Contrôle

Alexandre VANDERDONCKT

Directeur artistique

Daniel DUTILLEUL

Administrateur

## Services Artistiques

Edgar DUVIVIER

Régisseur général

Willy CERULLO

Maître de ballet, chorégraphe

Henry KIEVAL

Attaché de Direction

Chargé des relations publiques

Claude CETIN

Régisseur Opéra

Gérard FOUCHARD

Régisseur Opérette

Michel ALBAN

Assistant

Marcelle COIBA

Chef des Chœurs

Rosine MORANT

Chef Adjoint

Jacqueline REYNAERT

Régisseur de la Danse

## Services Techniques

Eugène CHAVAL

Chef électricien

Victor BLOMME

Chef machiniste, Opéra

Lucien COURCELLE

Chef machiniste, Opérette

Roger DEPREY

Chef de l'Atelier de décors

### ATELIER DE COUTURE

André LAFORGÈRE

### COSTUMES

Jean-Claude COGNET -

Bernard DUBOIS

### POSTICHES et PERRUQUES

Raymond VERVLIET

Metteurs en scène : Edgar DUVIVIER - Paul PLAISANT  
Henry SERVAL

Chefs d'orchestre : Richard BLAREAU - Michel DEBELS  
Alexandre VANDERDONCKT - Paul WOESTYN

*Des hommes de métier  
au service  
des hommes de goût*

**renaud** Bayard

*Premier Spécialiste habilleur*

Exclusivité pierre balmain  
lanvin

**32-34, rue Faidherbe - LILLE**

# Studio Dufaux

**C. BERNARD**



**LILLE** - Tél. 55.41.58

PHOTO - CINÉMA  
PORTRAITS D'ENFANTS  
TRAVAUX D'AMATEURS

3, Rue de la Bourse (près du cinéma Ritz)

142, Rue Léon-Gambetta (ouvert le dimanche matin)



Alexandre VANDERDONCKT

Photo X

**Tous les grands classiques**

**EDEN** *spécialiste lyrique*

**Tous les enregistrements et toutes les rééditions**

**Vos artistes favoris**

EDEN, 108 bis, rue de Paris, LILLE - Tél. 54.69.14

188, rue Gambetta, LILLE - Tél. 54.25.88

**VEGA** Store

PUB ouvert de 10 h à 2 h  
RESTAURANT ouvert de 12 h à 2 h  
SHOPPING ouvert de 10 h à 24 h

2, rue Faidherbe - LILLE

Tél. 55.75.72 et 73  
55.12.62

BRASSERIE  
(en sous-sol)  
ouverte de 11 h 30 à 4 h

## GRANDE PHARMACIE DE FRANCE

L. CLAEYS-DOUBLET

Docteur en Pharmacie - Audioprothésiste diplômé de la Faculté de Paris

1 et 3, Rue Faidherbe (Départ Mongy - près Opéra)  
59001 LILLE CEDEX — Téléphone (20) 51.31.41

- \* PROTHÈSE AUDITIVE
- \* OPTIQUE MÉDICALE — LENTILLES CORNÉENNES
- \* ORTHOPÉDIE (bas, ceinture. etc.) - PROTHÈSE DU SEIN
- \* ACCESSOIRES MÉDICAUX ET SPORTIFS
- \* PARFUMERIE — COSMÉTIQUE MÉDICALE
- CABINES DE SOINS - ÉPILATIONS ET MANUCURIE
- \* DIÉTÉTIQUE
- \* PRODUITS VÉTÉRINAIRES
- \* MATÉRIEL MÉDICAL

Location de tous appareils médicaux et de massage  
Un personnel spécialisé est à votre disposition pour vous conseiller  
SERVICE APRÈS-VENTE

## Chaussures HOREMANS

379, rue Léon Gambetta - LILLE - Tél. 54.94.05

*Confort Bestin - Hasley*

SPECIALISTE PIEDS SENSIBLES  
Grand choix pour enfants

# LE PRINCE IGOR

---

## Analyse

L'action se déroule dans la ville de Poutivle, capitale du domaine du Prince Igor, en l'an 1185.

### PROLOGUE. — Une place à Poutivle.

Igor fait ses adieux à son peuple pour aller combattre les Polovtsiens. Il demande au Prince Vladimir Galitzky, son beau-frère, de veiller pendant son absence sur sa femme Jaroslavna et sur son royaume. Il part, en dépit du funeste présage apporté par une éclipse de soleil.

### ACTE I. — Premier tableau : chez le Prince Galitzky.

Le Prince Galitzky, qui rêvait de prendre le pouvoir, mène une vie de débauche, entouré de véritables bandits ne demandant qu'à renverser Igor pour mettre Galitzky sur le trône. Jaroslavna leur reproche vivement leur conduite.

(suite page 10)

---

---



Christiane STUTZMANN

Studio Vallois - Paris



THÉÂTRES MUNICIPAUX DE LILLE (Régie Municipale)

Directeur artistique : A. VANDERDONCKT

OPÉRA

JEUDI 3 FÉVRIER 1977 (soirée)

# LE PRINCE IGOR

Opéra en 1 prologue et 3 actes — Texte de BORODINE et N. STASSOF

Traduction française de J. RUELLE

**Musique d'Alexandre BORODINE**

(Éditions M. P. Belaieff - Frankfurt/Main)

DISTRIBUTION

Prince Igor . . . . .	MM. Alain FONDARY	Jaroslavna . . . . .	M <sup>mes</sup> Christiane STUTZMANN
Vladimir Igorevitch . . . . .	Christian LARA	Kontchakovna . . . . .	Dominique RIKA
Prince Galitzky . . . . .	Ivan SAUR	La fille Polovtsienne . . . . .	Jacqueline TRENTANI
Kontchak . . . . .	HUC SANTANA	La Nourrice . . . . .	Robertina VERFAILLIE
Ovlour . . . . .	André PAYOL	Skula . . . . .	MM. Henri COUSSY
		Eroschka . . . . .	Michel BERGER

Au 3<sup>e</sup> acte : "**DANSES POLOVTSIENNES**"  
Michèle JOURDAIN, Michel WAHL, Dolorès ALVEZ  
et les Artistes de la Danse

Direction musicale : Michel DEBELS

Mise en scène : Edgar DUVIVIER

Chorégraphie : Willy CERULLO

## **Analyse (suite)**

### **Deuxième tableau : la chambre de Jaroslavna.**

Hélas, des boyards viennent annoncer à Jaroslavna la défaite d'Igor qui, avec son fils Vladimir, est prisonnier de l'ennemi, le Khan Kontchak.

### **ACTE II. — Le camp Polovtsien.**

Kontchakovna, la fille du Khan, est amoureuse du fils d'Igor. Tous deux se promettent fidélité à vie.

Le Prince Igor se lamente sur son sort de prisonnier, mais ne veut pas s'enfuir, ce moyen lui semblant indigne de lui. Le Khan, qui éprouve pour lui une réelle estime, organise une fête somptueuse.

### **ACTE III. — Devant les murs de Poutivle.**

A Poutivle, aux remparts, Jaroslavna, éplorée, attend son époux. Le pays est dévasté et la ville à demi ruinée. C'est alors qu'apparaît Igor. Les époux, réunis, se dirigent vers la ville. Le peuple accueille avec transports son Prince bien-aimé et l'espoir renaît dans la Cité.

---

---



**Alain FONDARY**

Photo X